

EDI - ASN Note

Load-No.: 83309

12.10.2020 - 13:02

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

SEISENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTERBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100
-No.: 14550700Magna PT S.P.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.
16070077
24.095 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nunmer Vendor	Consignment

80776637	000010	2511108490	13.250	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550003916202
12.10.2020		035309-900					nt. wt.: 21.958 KG , gr. wt.: 24.095 KG

CC: 200065850	530	PC	S
CC: 200065841	530	PC	S
CC: 200065632	530	PC	S
CC: 200065559	530	PC	S
CC: 200065553	530	PC	S
CC: 200065551	530	PC	S
CC: 200065549	530	PC	S
CC: 200065547	530	PC	S
CC: 200065544	530	PC	S
CC: 200065538	530	PC	S
CC: 200065536	530	PC	S
CC: 200065534	530	PC	S
CC: 200065532	530	PC	S
CC: 200065528	530	PC	S
CC: 200065525	530	PC	S
CC: 200065521	530	PC	S
CC: 200065516	530	PC	S
CC: 200065513	530	PC	S
CC: 200065509	530	PC	S
CC: 200065504	530	PC	S
CC: 200065491	530	PC	S
CC: 200065483	530	PC	S
CC: 200065185	530	PC	S
CC: 200065180	530	PC	S
CC: 200064599	530	PC	S
CC: 25,000			
Cast-Number: 251308			
UC-Material: G099370020			
Text: Engineering Change Status A			
Text: Customer Change No.			
Text: Supplier Index -			

TRA-500256

PC

DCT300/P01850

KUEHNLE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO

Data controllo:

Firma

17/10/20

25

GR:

***** E N D *****

Quant. Check:

Rating Check:

EDI - ASN Note

Load-No.: 83309

12.10.2020 - 13:02

(VDA 4912)

page 2/2

Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248
-No: 91001108		-No.: 14550700		place of storage:	
SEISSENSCHMIDT GmbH			Consumption:		
Daimlerstr. 11			Dispatch Type:		
58840 PLETTENBERG			Forw. Agent Name:		
DEUTSCHLAND			Truck Company		
			Schweitzer GmbH & Co.		
			16070077		
			Gross Weight:		
			24.095 KG		

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEISENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG

{Partn name: / Désignation pièce:}

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1084.90

{costumer part number / No. du plan client}

Kd.-Auftr.-Nr. 30002077

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 251308

(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teil-Nr. 035309-900
(HBS-Part number; / N° du plan HBS)
Änderungsindex A
(draw. notifi. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80776637/C
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Récapite de Couteau)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 10208554
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G099370020
(SAP UC-material/SAP UC-matériau)
Lieferdatum 10/05/2020
(shipping date / Date de livraison)

Lieferzustand +FP Glühen isotherma	Uniformgrad	25-FACH
(delivery condition / Etat de livraison)	(Diameter / diamètre)	

Stückzahl 13,250
(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm.	55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)	
Uniformgrad	25-FACH
(diameter / diamètre)	

**LINAMAR
SEISSENSCHMIDT
FORGING**

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)																								
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1100	1.2400	0.0160	0.0260	1.1800	0.0600	0.1700	0.1800	0.0100	0.0300	0.0080	0.0003	0.0010	0.0100	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0006	0.0000	0.0004	0.0120	2.2000	7.0000
Härbarkeit (hardness / valeurs de trempabilité)																								

[illegible]

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT				Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8
						10
					Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)		Rp0.2(N/mm ²)	
0.00	0.00	0.00	0.00

A(%)		
0.00	-	0.00

Z (%)		
00.0	-	00.0

Av(J)		bei T(°C)
0.00	- 0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Einsatzhärtestiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Specification)			
152.0	-	201.0	HBW
0	0		
167.0	-	191.0	HBW
0	0		

Vorschritt (Specification / Specification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Resultat)	0.00	-	0.00

Vorschritt (Specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum (date / Date)	10/12/2020
------------------------	------------

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i V. Dillmann, Johannes

Page 1 of 1



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-008064 vom 12.10.2020



20-008064

Ludwigsburg, 12.10.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 15.10.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 12.10.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80776637	11 Anzahl der LM Nombre des colis 25	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 24.095	15 Umfang cm 73,58
Summe: Total		25,00 COLLI		24.095,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-008064 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 70026 MODUGNO Datum / Date 17.10.2020				
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHNENAGEL S.r.l. 17.10.2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604